



WPD/WPHD/WPDE/WPHDE

DE	Montageanleitung Woltman parallel Herausnehmbarer Messeinsatz (MID-konform) Vorbereitet für die Zählerfernablesung	2
GB	Installation manual Parallel Woltman meter Replacable measuring insert (according to MID) Prepared for remote reading	4
FR	Manuel d'installation Compteur Woltman parallèle Mécanisme interchangeable (conforme MID) Préparé pour la lecture à distance des compteurs	6
ES	Manual de montaje Contadores Woltman paralelos Inserto de medición desmontable (en conformidad con MID) Preparado para la lectura a distancia de contadores	8
IT	Istruzioni d'installazione e d'uso Contatori Woltman paralleli Inserto di misurazione sostituibile Predisposto per la telelettura	10
RU	Руководство по эксплуатации Счётчик Woltman с параллельной осью турбинки Вынимаемая измерительная вставка (сертифицирован по стандартам MID) Подготовлен для дистанционного считывания данных	12

ZENNER

Descripción del producto

Contador de agua tipo Woltmann WPD/WPHD para agua fría hasta 50 °C.
Contador de agua tipo Woltmann WPDE/WPHDE (contador vía radio) para agua fría hasta 50 °C con módulo vía radio EDC montado y configurado en fábrica.

Uso previsto

Medición del agua potable fría hasta 50 °C

Medición del agua limpia para uso industrial fría hasta 50 °C

Contenido del producto

1 Contador, 1 Instrucciones de montaje, declaración de conformidad

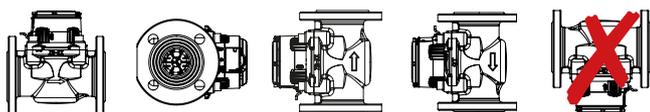
Observaciones

Estas instrucciones de montaje están orientadas únicamente a personal especializado cualificado. Por ello, los pasos de instalación fundamentales no se describen.

En el caso de los contadores con diámetros de DN 150 hasta DN 300 la lectura del contador se debe multiplicar X 10, mientras con diámetros DN 400 y 500 X 100.

Posiciones de montaje permitidas

La serie WP está concebida para la posición de montaje horizontal y vertical.

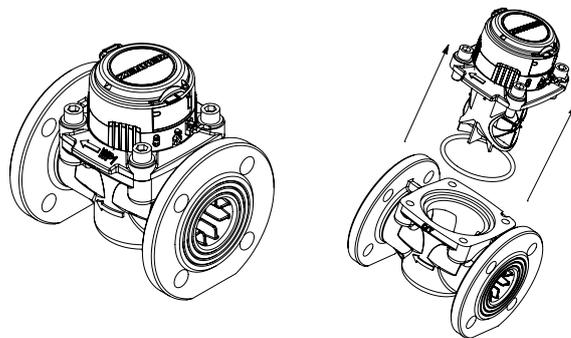


Instrucciones de instalación

- La serie WP fue aprobada con una sensibilidad de caudal U0/D0. Para alcanzar los mejores resultados de medición recomendamos observar las normativas nacionales y técnicas reconocidas.
- Para la serie WP se recomiendan como tramo recto de entrada 3xDN como mínimo. Si no se cuenta con longitud de tramo recto de entrada o detrás de codos recomendamos utilizar un rectificador de flujo ZENNER.
- Idealmente, debe haber distancias de salida de al menos 2 veces el DN del contador.
- Enjuague cuidadosamente la tubería antes de instalar el contador.
- El corte transversal de la tubería no se debe reducir directamente delante y detrás del contador.
- Las juntas de brida no pueden introducirse dentro de la tubería.
- Debe tenerse en cuenta que la dirección de flujo del medidor coincida con la de la tubería.
- Las válvulas y otros reguladores de flujo se deben instalar en lo posible detrás del contador.
- El contador no se debería instalar en el punto más elevado de la instalación de tuberías, a fin de que no se formen burbujas de aire en el contador, de modo que la tubería esté siempre completamente llena.
- Si es necesario, el medidor debe estar protegido por un filtro correspondiente para que no penetren partículas extrañas, como piedras o arena, que puedan causar daños.
- El contador se debe proteger contra golpes de presión (ariete) en la red de tubería.
- No se debe superar la temperatura máxima del agua de 50 °C para agua fría.
- Para evitar daños en el contador por golpes de presión (ariete), se debe llenar lentamente la tubería después de la instalación.
- Se deben tomar las precauciones necesarias para que el contador se monte sin forzar en la tubería. Si el montaje no se realiza correctamente, el cuerpo del contador puede resultar dañado y pueden presentarse fugas de agua.

- La presión de la tubería no deberá superar la presión de servicio del contador, ya que esto puede provocar fugas y daños en el contador.
- Para impedir el desmontaje del contador aconsejamos precintarlo el cuerpo del contador (pegatina, sello de plomo o similar).

Instrucciones de instalación para el cambio de la unidad metrológica (inserto de medición)



- El cambio de unidades metrológicas intercambiables deberá ser realizado exclusivamente por personal especializado cualificado para ello.
- Antes del cambio de la unidad metrológica, purgar la tubería con cuidado, bloquearla por el lado de presión y vaciarla.
- Se deberá comprobar la correspondencia de la marca de identificación y conexión entre el inserto de medición y el cuerpo del contador. Inserto WP1 para DN40 - 150 resp. Inserto WP5 para DN200 - 300.
- Se deberán retirar de inmediato todas las juntas o anillos de cierre una vez retirada la unidad metrológica. Se deberá limpiar las superficies de cierre correspondientes y comprobar si presentan daños.
- Antes de montar una nueva unidad metrológica se deberá procurar que el área de afluencia esté libre de sedimentos, ya que estos pueden provocar desviaciones de los resultados de medición.
- Se deberán utilizar exclusivamente las juntas originales suministradas junto con la unidad metrológica. Antes del montaje se deberá comprobar si estas presentan daños y si se ajustan correctamente.
- Cuando se utilizan lubricantes o pastas de montaje, como en juntas, debe asegurarse que sean aptas para el contacto con agua potable.
- Apretar uniformemente y en cruz los tornillos de sujeción de la unidad metrológica (M12: DN40 - DN125 = 60Nm; M16: DN150 - DN300 = 85Nm).
- La unidad metrológica intercambiable deberá ser precintada con el cuerpo del contador (hilo y precinto) para evitar el desmontaje de la unidad metrológica.

La declaración de conformidad se encuentra en el contenido del producto. Esta y otra información más reciente sobre el producto también se pueden consultar en www.zenner.es.

Peso y medidas			WPD/WPDE							
Anchura nominal	DN	mm	40	50	65	80	80	100	125	150
Presión nominal	MAP	bar	16	16	16	16	10	16	16	16
Longitud contador ¹	L	mm	300	200/270/ 300	200	200/225/ 300/350	225	250/350/ 360	250	300
Altura	H1	mm	135	135	135	143	143	152	152	183
Altura	H2	mm	65	75	85	95	95	105	115	135
Altura total aprox ²	H1+H2	mm	200	210	220	238	238	257	267	318
Altura de desmontaje de inserto de medición	H3	mm	230	230	230	256	256	266	266	373
Diámetro de brida	D	mm	150	165	185	200	200	220	250	285
Diámetro del círculo de perno	D1	mm	110	125	145	160	160	180	210	240
Cantidad de tornillos	-	Piezas	4	4	4	8	4	8	8	8
Tamaño de los tornillos	-	mm	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
Diámetro del orificio de tornillo	-	mm	19	19	19	19	19	19	19	23
Peso aprox.	-	kg	8,8	9,1	11,8	13,4	13,4	16,9	20,1	31,5

Transmisión de datos

Valor de impulsos Reed	-	l/Imp.	100	100	100	100	100	100	100	1000
Valor de impulsos disco modulador	-	l/Imp.	10	10	10	10	10	10	10	100

¹ Otros longitudes y clases de presión sobre pedido

² Altura total WPDE + 24 mm

Bridas según ISO 7005-2. Otros estándares de bridas a pedido

Peso y medidas			WPHD/WPHDE					
Anchura nominal	DN	mm	200	200	250	250	300	300
Presión nominal	MAP	bar	16	10	16	10	16	10
Longitud contador ¹	L	mm	350	350	450	450	500	500
Altura	H1	mm	215	215	267	267	250	250
Altura	H2	mm	160	160	193	193	220	220
Altura total aprox ²	H1+H2	mm	375	375	460	460	470	470
Altura de desmontaje de inserto de medición	H3	mm	460	460	460	460	470	470
Diámetro de brida	D	mm	340	340	405	395	460	445
Diámetro del círculo de perno	D1	mm	295	295	355	350	410	400
Cantidad de tornillos	-	Piezas	12	8	12	12	12	12
Tamaño de los tornillos	-	mm	M20	M20	M24	M20	M24	M20
Diámetro del orificio de tornillo	-	mm	23	23	28	23	28	23
Peso aprox.	-	kg	49	49	68	68	105	105

Transmisión de datos

Valor de impulsos Reed	-	l/Imp.	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Valor de impulsos disco modulador	-	l/Imp.	100	100	100	100	100	100

¹ Otros longitudes y clases de presión sobre pedido

² Altura total WPHDE + 24 mm

Bridas según ISO 7005-2. Otros estándares de bridas a pedido

